



مولانا جلال الدین

بلغی روی

پیوسته بگذشت

ترجمه س، ج

استفاده مولانا ماز سید رهان الدین

سید مولانا را در تمام علوم متداوله کامل یافته گفت که صرف علم باطنی باقی نماید
که آن امانت والد شما است و پر ایت می‌دهم، چنانچه طریقت و سلوك را مدت ۹ سال
بر ایشان در من داد.

رسال جامع علوم انسانی

می‌گویند که مولانا در آنوقت مرید سید هم شده بود چنانچه صاحب مناقب المارفین
این مطالب را به تفصیل تمام نگاشته.

مولانا در متنوی خود اسم سید را عیناً چنین د کرده که مخلص و مریدی اسم
پیر خود را ذکر کند بهر صورت تا ایندم رنگ علوم ظاهری بر مولانا غالب بوده
پندریس علوم دینیه اشتغال داشتند، وعظ نموده فتوی می نگاشتد از سیاع سخت
محترز بودند.

دور دوم حیات شان گویا بعد از ملاقات شمس تبریز آغاز می‌پاید که تفصیلش را می‌نویسیم:

عجب است واقعه ملاقات شمس تبریز که از وقایع بزرگ حیات مولانا بشمار می‌رود با اندازه در تذکره‌ها و تاریخ‌ها بیانات متناقض و مختلف منقول است که باصل واقعه پی بردن مشکل است.

جوامن مضیقه کلیبت به توضیح حالات علماء حنفیه بسیار مستند و از همه اول بحساب می‌آید نگاشته:

روزی مولانا در منزل تشریف داشته تلامذه باطراف شان نشسته بهر چار طرف شان ذ خیره کتب بود، اتفاقاً شمس تبریز از سمعی وارد شده و سلام کرده نشست و مولانا را مخاطب ساخته گفت این چیست؟ (بطرف کتابها اشاره کرد) مولانا فرمودند چیزیست که شما آرا نمیدانید اینرا گفته که آتش در کتب افتد، مولانا گفت این چه؟ شمس فرمود این چیزیست که شما نمیدانید، اینرا گفته رفت. ازین دم به مولانا حالت تولید شد که اسباب، مال و اولاد را گذاشته بیرون برآمد (ملک بملک برای یافتن شمس خلا غریمال کرده گشت) اما در کی از شمس نیافت، میگویند یکی از مریدان مولانا شمس را بقتل رسانید.

زین العابدین شروانی در دیباچه مثنوی می‌نویسد که پیش از تبریز با با کمال جندی برایش امر نمود که در روم دل سوخته ایست رفته داش را گرم کرده باز گرد، شمس گشت و گذار کرده به قویه رسیده در کاروان سرای شکر فروشان فرود آمد روزی سواری مولانا را روم با جلال و شکوه زیادی بیرون شد، شمس شناور سر راه را گرفته پرسید

که از مجاهده و ریاضت مطلب چیست؟ مولا نا جوابداد که (اتباع شریعت) شمس گفت این مطلب را همه میدانند، مولا نا گفت از این بالا تر چه می تواند باشد، شمس گفت معنی علم این است که ترا تا بنزل بر ساند و این فرد حکیم سناشی را خوازد:

علم کز تو زانه بساند جهل زان علم به بود بسیار

از این جلات اثری بر مولا نا تولید گردید که هماندم بدست شمس یعنی کرد.

روایت دیگری است که مولا نا در کنار حوضی نشسته و کتابی چند در پهلو گذاشته بودند شمس پرسید که این چه کتابها است؟ مولا نا گفت این قبیل وقال است شما را به این چه تعلق شمس کتابها را گرفته در حوض پرتاب نمود. مولا نا خیلی آندو همگین شده گفتند چیز هائی را ضایع گردید که کنون بیچ صورت نمیتوان یافت، دارای نکات نادری بودند که نعم البدل شان را نتوان یافت.

شمس در حوض دست انداخته تمام کتب را در حوالی که همه خشک بوده نامی از نم نداشتند کشیده در کنار گذاشتند، حیرت سخنی بر مولا نا طاری گشت شمس گفت این کلمات عالم حال است شما پرستار میدانید آنی و مطالعات فرنگی

بعد ازان مولا نا درز مرد اراده ندان شان داخل گردید.

این بطوره در زمان سفر بقویه رسیده زیارت قبر مولا نا نموده بصورت تقریبی چیزی نوشته، اما نسبت بعلاقات شمس و مولا نا همان روایاتی را نوشته که به توان در آنجا مشهور بود، چنانچه در ذیل می نگاریم:

روزی مولا نادر مدرسه درس میدادند که حلوا فروشی داخل مدرسه شده حلوا را حصه حصه جدا کرده هر یک را به یک پیسه می فروخت مولا نا یک حصه را گرفته تناول

فرمودند حلوا فروش خارج شده رفت، مولانا را همینجا حالی پیدا گردید که ب اختصار بر پا شده خدا داند که کجا رفت اما سال‌ها درکشان معلوم نشد بعد چند سالی بین حالت بازگشتند که هبیج صحبت نمی‌نمودند و چون زبان می‌کشادند شعری خواندند شاگردان شان اشعار راجمعی نمودند. از مجموعه همین اشعار مثنوی ترتیب شد. این قصبه را نگاشته می‌گوید که در آن نواحی مثنوی را بسیار محترم شمرده تعظیم می‌کنند و تدریس می‌نمایند، «عمولاً» در شب جمعه تلاوت مثنوی مولانا را می‌نمایند.

بعض روایات منقوله از کتب بسیار مستند مانند (جواهر مضیقه) و دیگر تذکره‌ها بوده و بعضی روایات متواتره زیاد نیست. لیکن هیچکدی ام درست نیست نه از این لحاظ که خارج و بعید از قیاس آن‌بل از روایت صحیحی که ذکر می‌شود بعد از صحت است.

از این‌هم قیاس کرده می‌توانند کلیت به حالات صوفیه کبار بکدام اندازه روایات دور از کار مشهور شده و سلسله بسلله در همان کتب مخصوص درج و نشر شده می‌رود سبه سالار که فوقاً ذکری از روی بیان آمده شاگرد خاص مولانا و ۴۰ سال فیض صحبت برداشته‌اند. در نگارش و قائم با اینکه در هر عمل خرق عادت را می‌بخشد تا هم آنچه نسبت بمقابلات شمس نگاشته صاف، ساده و کاملاً فربین عقل است چنانچه مفصلان در اینجا بذکر شی پردازیم. اما قبل از تفصیلات ملاقات، نگارش مختصر حالات شمس تبریز ضروریست. اسم پدر شمس تبریز علا والدین و بکدام دو دمان بزرگی که امام فرقه اسماعیلیه بودند منسوب می‌شدند لکن مذهب آبائی را ترک نموده بودند شمس (۱)

(۱) در تفھات دیباچه مثنوی مسطور است که شمس از کدام خاندان بزرگ نبوده غلط است.

علوم ظاهري را در تبريز تحصيل كرده بعدها مريد با باكمال الدین جندی شده
اند امامت سائر مريد ها طریق پیری^۴ مريدی بیعت واردات را اختیار نکرده مانند
سودا گران سیاحت میکردند عندا لورود به هر مو ضعی در کار و ان سرافرو دامد
در واژه حجره را بسته مصروف مراقبه میگردیدند.

معاش شان از طریق ازار بند بافی بوده از فروش آن لوازم گذاره تهیه میکردند.
ماری در وقت مناجات دعا کرده که الهی بند را ملاقات نمایم که تحمل
صحبت را کرده بتواند از عالم غیب اشاره شد که روم برو هماندم بر اه افتاد تاقو نیه
رسید جون وقت شب بود در سرای برج فروشان فرود آمدند با لای در و ازه سرای
یک برا آمده بلندی بود که اکثر امراء و عجائب برای نفر بح آمده آنجایی نشستند
شمس هم آنجایی نشست و مولا ناز آمدن شان آنکه یافته بمقابلات آمدند مرد مان
در راه قدم بوسی همی کردند تا بهمین عن و جلال بلند واژه سرای رسیدند در این وقت
شمس دانست که نسبت شخصی که پیشارت شده ام همین است هر دو بزرگ مصادف
و چشم بچشم شده بزمان حال تا دیر زمانی حدیث دوام داشت در این حین شمس از
مولانا سوال کرد که این دو واقعه حضرت باز ید بسطا می برا چگونه تطبیق می توان نمود
که از طرفی در تمام عمر میان خیال خوب و نخورد که آنحضرت رسول خدا موصده قسم خورده
و از طرف دیگر به نسبت خود خود میگذرد که این میان اعظم شانی (بعنی الله اکبر
شان من چقدر بلند است) حال آنکه حضرت رسول اکرم موصه با آن همه جلال
و شان مبنی نمودند که من در روز (۷۰) مرتبه استغفار می نمایم. مولانا فرمودند که اکبر
چه باز ید را مرتبا و مقامی بلند بود اما در مقام ولایت بیک درجه حاصل ترقی کرده
ماندند که از اثر عظمت آن درجه چین الفاظ از زبان مبارک شان پرون می شد اما حضرت

خاتم ا لتبین (ص) در منازل تقویت برای راز یک درجه بد رجایگر تو قی کرد و میر فتند ا زان سب
چون بد رجایه بلندتر میر سیدند درجه اول آنقدر بنظر شان پست می آمد که استغفار می کردند.
در روایت مناقب العارفین ماجزی اخلاقی تصريح یافته که در سنه ۶۴۲ ه این واقعه
اتفاق افتاده گویا تاریخ مستند نشیق فقر مولا نا از همین سال شروع شده.

سپه سالار می گوید که تا ۶ ماه هر دو بزرگوار در حجره صلاح الدین زر کوب بدون
اکل و شرب غذا و آب چاه می کشیدند مساوی صلاح الدین زر کوب دیگر برای اجازه
آمد ورفت در حجره نبود، مناقب العارفین نصف این مدت را تصد یق می کند.

در این وقت نفر واضحی که بحال مولا نا پیدا شده بود این بود که تا ایندم از سه اع
محترز بوده حالابدون آن قرار گذاشتند جونکه مولا نا اشغال درس و تدریس و پندومو عظمه را
دفتاً رک کرده و یک دم از صحبت شمس دوری نداشتند در تمام شهر شورش تولید شده
بردم گران بود که دیوانه بی خروج پائی چنان مولا نا طراز امیحور ساخته که از کار رفته اند
این خرابی بحدی انتشار یافت که مریدان خاص هم آغار شکایت کردند، شمس از ترس
اینکه مبادا این شورش بخوبی از گزینی رساند حفتأ از خانه رامد، دمشق رفت، از فر افتش
مولا نارا چنان صدمه رسید که با تمام مردم قطع نعلق نموده غلت اختیار گردید حتی
مریدان خاص را هم اجازه ملاقات نبود بعد شش ماه مکتوبی شمس از دمشق برای مولا نا
فرستاد از شوق مکتوب دیگر بار آتش شوق برافروخته گردید، دران حين مولا ما اشعار
بسیار پر رفت و مؤثری ایجاد کردند که سردمان و نجیده خاطر از شمس نادم شده، همه بحضور
مولا نا حاضر شده عفو خواستند این واقعه را سلطان ولد فرزند مولا نا در متنوی
خوبی درج کرده.

عفوما کن ازین گناه خدای
مه گریان بتوبه گفته که وای
سرورا را سئی نداشت
ماز آوار گی نداشت
بارب انداز در دل آن پیر
طفل ره بوده ایم خورده میگر
عفو کامل ازین شدیدم و تو
که کند عذر های مارا او
که به نخشدگر مکن هجران
پیش شیخ آمدند لابه کنان
گردگر این کنیم لعنت کن
تو به های میکنیم رحمت کن
شیخ شان چون بدید زیشان این
راه شان دادرفت ازو آن کین
فرار بر این شد که متفقناً مه دمشق رفته شمس را راضی ساخته یاور ند، سلطان
وله را سبه سالار این قافله ساخته، مولانا مکتوب متفقی هم برایش داد که مکتوب
تقدیم کرد فی این بود.

بند ائم که در ازل بوده است حی و دانو قادر و قیوم
نور او شمعهای عشق افزخته علوم انسانی تا شصدهزار سر معلوم
از یکی حکم اوجهان پرشد جامع علوم عاشق و عشق حاکم و محکوم
در طلحات شمس تبریزی گشت گنج هجا بیش مکتوم
از حلاوت جدا شدیدم چه موم
که ازان دم که تو سفر کردی
جسم و ران و جان همچون موم
در فراق جمال تو مارا
زفت کن پبل عشق را خر طوم
آن عنان را بدینظرف بر تاب
همچو شیطان طرب شده من حوم
بحضور ساع نیست حلال
تا رسدا آن به مشرحه مفهوم
بک غزل یتوهیج گفته نشد

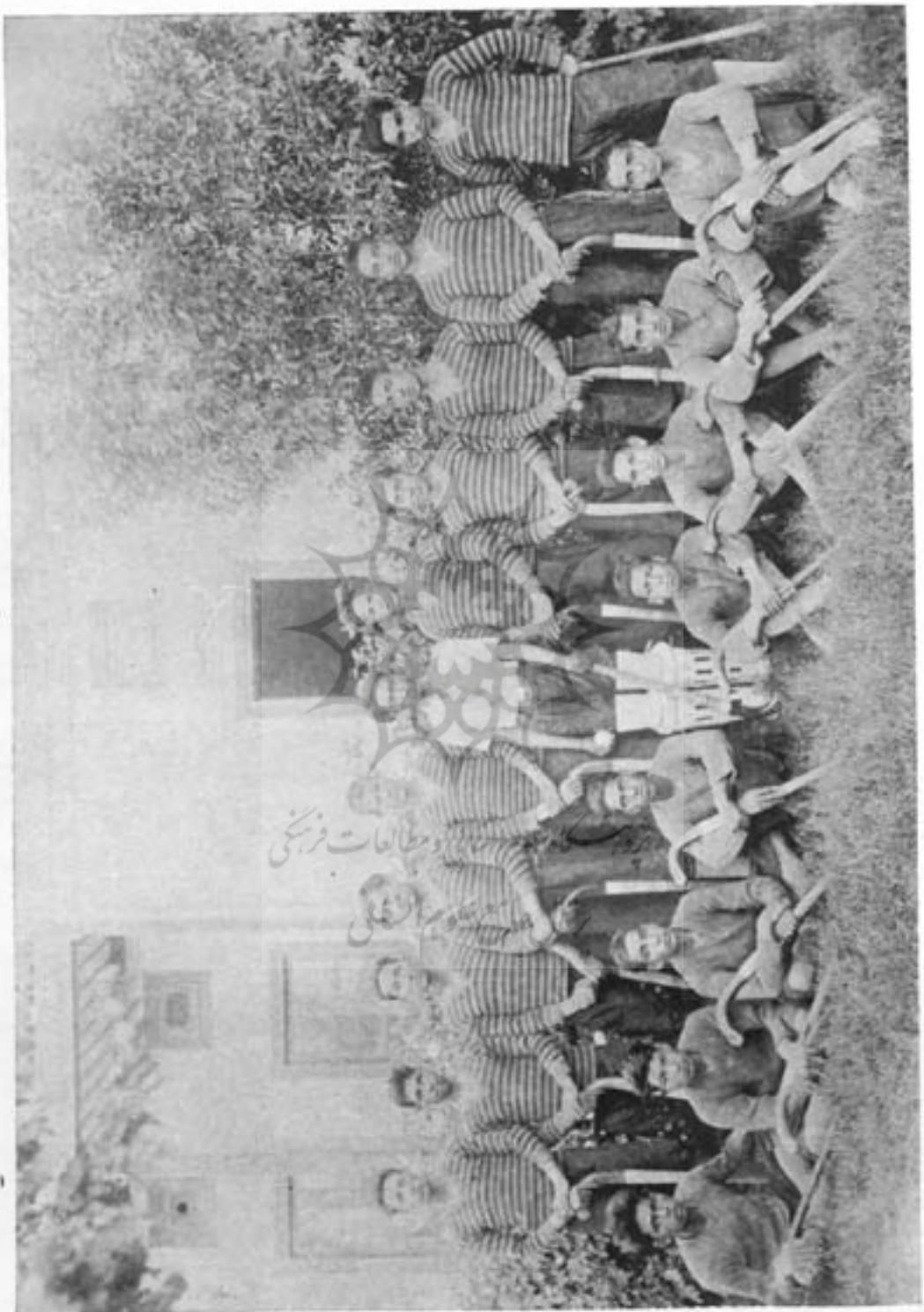
پس بذوق ساع نامه تو غز لی پنج و شش بشد منظوم
 شام از نور صبح روشن باد ای بتو فخرشام وا رمن ورو
 بعلاوه این اشعار یک غزل ۱۵ بیت دیگری نگاشته بودند که دو بیت آفراد یا جه
 مثنوی نقل نموده:

بر و یدا ی خر بیان بکشید یار ما را بن آور بد حالا صنم گریز با را
 اگراو بوعده گو بد که دم دگر بیا بد غخور ید مکر اورا بفر بدم او شمارا
 سلطان و لد بعیت قافله وارد و مشق کردیده اقام تگا شمس را بز هتز یاد
 یافته همه نزد شان رفه تسليم و آداب احترام بجا کرده و پیش کشی (۱) که همراه
 داشتند با خط مولا نانقد یم نمودند حضرت شمس تبسی نموده گفت: بد ام و دانه
 نگیرند مرغ د انارا . فرمودند پایم مولا ناکافی است مارا با آن حذف پاره ها
 ضرور تی بیست روزی چند به مهما نداری وارد بین پرداخته بعد ها بعیت شان عازم
 دمشق شدند ، صرف بواسطه احترام سلطان و لد در تمام راه تاقو نیه بیاده حرکت نموده
 سا فرین بسواره میرفتند از ورود شان مولانا اطلاع یافته با تهم مسیدان و اطر افیان باستقبال
 شناقته به اعزاز و احترام مزیدی وارد شدند ، ایامی چند بذوق و شوق با هم صحبت ها
 نمودند ، بعد چند روز کیمیا نام دست پرورد خود را رای مولا ناعقد کردند .

مولانا پیش روی منزل خیمه نصب کردند . تا حضرت شمس دران اقام نهایند
 فرزند مولا ناکا اسعش علامه الله بن چابی بود چون به ملاقات مولا نامی آمد

(۱) درد یا چه مثنوی نگاشته که این بیش کش عبارت از هزار دینار زر سرخ
 بوده و مولا نا رای این فرستاده بودند که ذئار آستا نه حضرت شمس بنشایند .

بیم هاکی مکتب دارالعلیین - مطلعه شاهزاده زینتم سال ۲۰۰۷ آیینه





پردیشکاو علوم انسانی و مطالعات فرهنگی
پرتاب جامع علوم انسانی

در خیمه حضرت شمس داخل شده عبور میکرد؛ شمس را این حرکت پسند نیفتاده جند بار منع کرد. اما اعتنایی نکرده علاوه الدین نزد مردم شکایت کرد؛ حاسدان موفع یافته گفتن آغاز کردند که عجیب است که یگانه آمده یگانه دوستی را از آمدن به خانه منع میکند. بعد ای این آوازه شهرت یافت که شمس عنم کرد که هر گز باز لیسا بد چنان نجده دفتاً ناپدید شد مولا نا به طرف اشخاص فرستاد اما اثر و مقامی از ایشان نیافتد بالاخره با تهماد وستان و مرید این برآمد. در درمشق قیام و هر طرف سراغ کرده ند اما کاملاً نشده مجبور شدند که مردم اجمعت کرد به قویه باز گردند.

تمام این وقایع را به سالار مفصل نگاشته اما واقعه عروسی کیمیا در مناقب العازفين مذکور نبوده صرف اینقدر قید کرده است که زوجه حضرت شمس کیمیا خاتون بوده با ری بی اجازه از خانه برآمد. حضرت شمس از وی رنجید هماندم مربض شده سه روز بعد وفات کرد. حضرت شمس بعداز وفات او دمشق رفت و می‌گویند که این قضیه در شعبان ۶۴ ه روی داد. پوچش علوم اسلامی و متاحات فرمی شمس دوسال بوده.

در دیباچه مثنوی مرقوم است که چون شمس بار اول ناز ارض شده بوطن اصلی خود (تبریز) بازگشت شخصاً مولا نارفه ایشان را آوار دند چنانچه در خود مثنوی جان این قضیه ایثاری شده است:

شور تبریز است و کوی دلستان	سار باتا بار بکشا زا شزان
شعشه عرش است این تبریز را	فر فر دوس است این پالیز را
از فراز عرش بر تبریزان	هر زمانی فوج روح انگیز جان

عحب است با وجودیک سپهسالار بقول خودش مدت (۴۰) سال در خدمت مولانا بود . به نسبت شمس تبریز صرف اینقدر نگاشته که (وی رنجیده کدام طرف رفت) و باز از وی نشانی یافه نشد . امادگر تذکره ها متفق اللفظاند که در زمان اقا مت شمس نزد مولانا مربدان مولانا بر روی حسد برداشت و در فححات الانس است که علاء الدین محمد پسر خود مولانا این اقدام را نموده یعنی شمس را شهید ساخته بقول صاحب فححان الانس شهادت شمس در ۶۴۵ ه اتفاق افتد . بهر حال شهادت یا غیوبیت شمس در ین ۶۴۵ ه بوده است . شهادت شمس حالت مولانا را مبدل ساخت .

گرچه تذکره نویسان تصریح ننموده اند اما فرائیں صاف میگوید که احسان و جذبات شاعرانه در مولانا قبل از ملاقات شمس چنان پنهان بود که آتش در سنگ کویا فراق شمس چشمی بود که غزنهای پر جوش شراره آن را نشان میدهد . شروع مشوی از همان روز شده . چنانچه ذکر خواهد شد .
(باقی دارد)

پژوهشکاه علوم انسانی و مطالعات فرهنگی

پرستال جامع علوم انسانی

